

TRANSLATION FROM PUNJABI INTO ENGLISH.

No. 11/5/2000-2\_Edu(3) 30924  
Govt. of Punjab  
Education Department  
(Education-3 Section)



To

The Principal,  
Kulwant Rai Jain DAV Public School,  
Defence Colony, Kapurthala.

Subject : Regarding issuance of No-Objection Certificate for  
affiliation with CBSE/ICSE New Delhi.

Dear Sir,

In response to your letter No. KRJ/DAV/1043 dt. 8.12.2000  
with respect to subject noted above.

2- After duly considering the documents including affidavit  
by the management of your school and recommendations made by  
District Education Officer, Kapurthala and DPI (Primary)/Schools,  
the Govt. of Punjab had issued the No-Objection Certificate on this  
condition that in case in future, during any complaint/inspection  
this fact is revealed that you had moved application for securing  
No-Objection Certificate based on wrong information to the Govt and/  
or you did not comply with the instructions issued by the Govt. of  
Punjab from time to time and you did not comply with the written  
conditions given in the affidavit, then in the said event, this  
No Objection certificate can be withdrawn at any time.

3- You yourself and your management has to make assure the  
fact that District Education Officer of your District whenever  
demands information regarding any fact or makes inspection of the  
school, then he will be made available all required information  
and required co-operation shall be given.

sd/-xxx  
Joint/Additional/Special  
Secretary, Education

Endorsement No. 11/5/2000-2-Edu-3/Dated

sd/-xxx  
11-12-2K

Copy to Director, Education Department (Sec)  
Punjab Chandigarh in response to his memo No. X  
dated X with a request that at least one inspection  
of the said school be got made within a period of  
5 years under all circumstances and inspection report  
be sent to Government so that it could be ascertained  
that said school is fully complying with the instructions  
as issued by Punjab Government or not.



sd/-xxx  
Superintendent (Edu)-3

TRANSLATED BY

**ATTESTED** *asth...*

Notary *[Signature]* Kapurthala

J J S *[Signature]*, Advocate,  
Kapurthala.

No. 4227 Date 11/12/2000

*Notary*  
Principal  
Kulwant Rai Jain DAV Public School  
Kapurthala.